



Australian Government



کمک برای کارکنانی که شغلشان را اخیراً از دست داده‌اند

- راهنمایی در باره کارجویی، گزینه‌های مختلف شغلی و برنامه‌های استخدامی
- اطلاعات در باره شغل‌های موجود و دسترسی به امکانات کارجویی که Centrelink و Tamien کنندگان Job Services Australia عرضه می‌کنند، از جمله JobSearch - jobsearch.gov.au یکی از بزرگترین و محبوب‌ترین سایت‌های اینترنتی شغل در استرالیا است
- معرفی و در استخدام گذاشتن
- ارزیابی کامل مهارت‌ها
- گسترش مهارت‌ها و کارآموزی مربوط به نیازهای بازار کار محلی شما و فرصت‌های استخدامی معین
- ارجاع به فرصت‌های تحصیلی و کارآموزی از جمله Productivity Places Program (برنامه جاهای آموزشی بهره‌وری)، Language, Literacy and Numeracy Program (برنامه زبان)، Adult Migrant English Program (برنامه آشنایی با اعداد)، یا Tamien کنندگان Job Services Australia مرتباً برای مرور Employment Pathway Plan شما با شما ملاقات خواهد کرد. او همچنین به صندوق Employment Pathway Fund دسترسی خواهد داشت که می‌شود از آن برای کارآموزی، تهیه وسایل و پارانه‌های استخدامی استفاده کرد.
- کمک در گرفتن جوازها، گواهینامه‌ها یا مدارک تحصیلی دیگر
- فرصت‌های تجربه کاری.

اگر شما در اثر حذف شغل، باز خرید خدمت، کوچک کردن اجرائی سازمان یا هر دلیل دیگری که ناشی از رکود بیزنیس باشد شغل‌تان را از دست داده‌اید ممکن است واجد شرایط برای دسترسی فوری به خدمات استخدامی فشرده باشید.

همچنین، اگر به شما اعلام شده باشد که شغل‌تان را از دست خواهید داد و تاریخ پایان کارتان را بدانید می‌توانید به این خدمات دسترسی داشته باشید.

ابتکار دسترسی زود تر برای دو سال ادامه خواهد داشت و همه کارکنانی را که بین 24 فوریه 2009 و 31 مارچ 2011 شغلشان را بخاطر دلایل بالا از دست می‌دهند در بر می‌گیرد. این کمک از اول اپریل 2009 شروع شد.

از اینجا شروع کنید

1. از کارفرمای خود یک نامه،

Separation Certificate (گواهی انفصال) یا مدرک

دیگری بگیرید که نشان دهد که شما شغل‌تان را به

دلایل بالا از دست داده‌اید. آن را به Centrelink ببرید.

Centrelink استحقاق شما را برای خدمات استخدامی ارزیابی کرده و از یکی از تامین کنندگان Job Services Australia (خدمات شغلی استرالیا) مورد انتخابتان در نزدیکی شما برایتان وقت ملاقات خواهد گرفت.

2. با تامین کننده خدمات Job Services Australia در

محل خود ملاقات کنید

تامین کننده خدماتتان موقعیت شما را به تفصیل ارزیابی کرده و با شما کار کرده و کمکتان خواهد کرد تا هر چه زود تر به نیروی کار برگردید.

Productivity Places Program

شما ممکن است بتوانید به کارآموزی در سطح Certificate III یا بالاتر در انواع شغلها و صنایعی که فرصت‌های استخدامی در آن وجود دارد نیز دسترسی داشته باشید.

برای آگاهی بیشتر با تامین کننده Job Services Australia محلی خود تماس بگیرید یا از وب سایت productivityplaces.deewr.gov.au دیدن کنید.

Labour Adjustment Packages

Labour Adjustment Packages (مجموعه‌های تنظیم نیروی کار) برای کارکنانی که از شرکتهای واجد شرایط در صنایع تولید اتومبیل، پوشاک و کفش بیکار شده‌اند وجود دارند.

کمکی که می‌توانید دریافت کنید

برای کمک به شما تا هر چه زود تر شغل دیگری را پیدا کنید، تامین کننده خدمات Job Services Australia با شما کار خواهد کرد تا یک Employment Pathway Plan (برنامه راه‌های استخدامی) مناسب برای شما تهیه شود. این ممکن است شامل کمک‌های زیر باشد:

- کمک در تهیه خلاصه سوابق کاری و درخواست‌های استخدام، مهارت در مصاحبه و فنون معرفی شخصی

وظایف شما

اگر شما Youth Allowance، Newstart (کمک هزینه جوانان) یا Parenting Payment (پرداختی بار آوردن فرزند) دریافت می‌کنید و مشمول ملزومات مشارکت هستید نیاز خواهید داشت که دنبال کار بگردید و در فعالیتهایی که در پیدا کردن کار کمکتان می‌کند شرکت کنید.

تامین کننده خدمات Job Services Australia موقعیت‌های فردی شما را در نظر گرفته و در مورد فعالیت‌های مناسب برای گنجاندن در Employment Pathway Plan شما مذاکره خواهد کرد.

اگر نمی‌توانید در فعالیت‌ها شرکت کنید باید در این باره با تامین کننده خدمات Job Services Australia صحبت کنید. اگر فعالیت‌های مورد توافق را انجام ندهید، این ممکن است در پرداخت کمک درآمد شما تاثیر بگذارد.

حق شما به حریم خصوصی

Privacy Act 1988 (قانون حریم خصوصی 1988) اطلاعات شخصی شما را محافظت می‌کند و اطلاعات مربوط به شما ممکن است تحت محافظت Social Security (Administration) Act 1999 (قانون تامین اجتماعی (اداره کردن) 1999) نیز باشد (مثلاً اگر کمک درآمد دریافت می‌کنید). اطلاعات شما ممکن است بین تامین کنندگان خدمات Job Services Australia و Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWR) و Centrelink و سایر ادارات و سازمانهای دولت استرالیا پخش شود که به آن سازمانها امکان می‌دهد تا خدماتی را که به بهترین وجه مناسب نیازهای شما است به شما عرضه کنند.

برای اطلاعات بیشتر در باره حریم خصوصی خودتان از تامین کننده خدمات Job Services Australia یا DEEWR سوال کنید یا از وب سایت privacy.gov.au دیدن کنید.

تضمین خدمت ما به شما

تضمین خدمت

شما خدمات ادامه دار شخصی شده استخدامی را از تامین کننده خدمات Job Services Australia دریافت خواهید کرد. این خدمات نسبت به موقعیت و سابقه شما حساس خواهند بود. برای دیدن همه تضمین‌های خدمت از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

ضوابط رفتار

تامین کنندگان خدمات Job Services Australia قرارداد بسته‌اند تا خدمات استخدامی را که دولت استرالیا بودجه آن را تامین می‌کند ارائه دهند و موافقت کرده‌اند و متعهدند که از ضوابط رفتار خدمات استخدامی پیروی کنند. برای دیدن ضوابط رفتار از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

برای آگاهی بیشتر

به شماره 13 17 64 تلفن بزنید یا از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

به Centrelink شماره 13 28 50 تلفن بزنید یا از وب سایت centrelink.gov.au دیدن کنید.

برای راهنمایی در باره غلبه بر از دست دادن کار از وب سایت Beyond Blue در beyondblue.org.au دیدن کنید.

از طریق Automotive Industry Structural Adjustment Program (برنامه تنظیم ساختاری صنعت خودرو سازی) و Textile, Clothing and Footwear Structural Adjustment Program (برنامه تنظیم ساختاری صنعت بافندگی، پوشاک و کفش)، تامین کننده خدمات Job Services Australia می‌تواند پشتیبانی بیشتری را که برای یافتن یک شغل دیگر نیاز دارید به شما بدهد. این ممکن است شامل یارانه مزد، پرداخت هزینه نقل مکان یا به دست آوردن مهارت‌های جدید باشد.

کمک به اداره امور مالی شما

Centrelink در باره بسته باز خرید خدمت و کمک‌های دولت راهنمایی رایگان و بی‌غرض ارائه می‌دهد.

لطفاً توجه کنید: واجد شرایط بودن برای دریافت کمک درآمد بستگی به موقعیت شخصی شما، از جمله دارایی و درآمدها خواهد داشت. اگر برای کمک درآمد استحقاق داشته باشید، بسته به مبلغی که بابت مرخصی یا باز خرید خدمت به شما پرداخت شده، ممکن است برای مدتی کمک درآمد به شما تعلق نگیرد.

برای آگاهی بیشتر به شماره 13 24 90 تلفن بزنید یا از وب سایت centrelink.gov.au دیدن کنید.

Special Child Care Benefit

اگر، در اثر بیکار شدن، در پرداخت مخارج مراقبت از کودک اشکال دارید، ممکن است برای Special Child Care Benefit (مزایای ویژه مراقبت از کودکان) واجد شرایط باشید. برای آگاهی بیشتر با Family Assistance Office به شماره 13 61 50 تماس بگیرید.

General Employee Entitlements and Redundancy Scheme

اگر شما در اثر ورشکسته شدن یا انحلال کارفرمای خود بیکار شوید و پول کافی برای پرداخت حقوق وصول نشده شما وجود نداشته باشد، ممکن است بتوانید تحت (GEERS) General Employee Entitlements and Redundancy Scheme (طرح کلی استحقاقات و بیکاری کارکنان) به کمک دسترسی داشته باشید.

برای آگاهی بیشتر به تلفن اطلاعات GEERS شماره 1300 135 040 تلفن بزنید یا از وب سایت workplace.gov.au/geers دیدن کنید.

Securing Apprenticeships Program

اگر شما یک شاگرد یا کارآموز هستید که بیکار شده‌اید، Securing Apprenticeships Program (به دست آوردن برنامه شاگردی) می‌تواند به شما کمک کند که با نیروی کار در ارتباط باقی بمانید تا بتوانید کارآموزی تان را تمام کنید.

یارانه مزد Securing Apprenticeships در اختیار کارفرمایان، از جمله سازمانهای کارآموزی گروهی که امکان آغاز مجددی را به یک شاگرد یا کارآموز واجد شرایط می‌دهند، قرار دارد.

برای آگاهی بیشتر به خط ارجاع Australian Apprenticeship شماره 13 38 73 تلفن بزنید یا از وب سایت australianapprenticeships.gov.au دیدن کنید.

استحقاقات بیکاری

اگر شما بیکار شده‌اید و معتقدید که همه طلبهای استحقاقی خود را دریافت نکرده‌اید، با Fair Work Australia تماس بگیرید.

Fair Work Australia به شما کمک خواهد کرد تا استحقاقات وصول نشده خود را به دست آورید.

شما می‌توانید به خط کمک Fair Work Australia به شماره 1300 724 200 تلفن بزنید.